SAVE THIS USE AND CARE BOOK

LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO

CONSERVER CE GUIDE D’ENTRETIEN ET D’UTILISATION



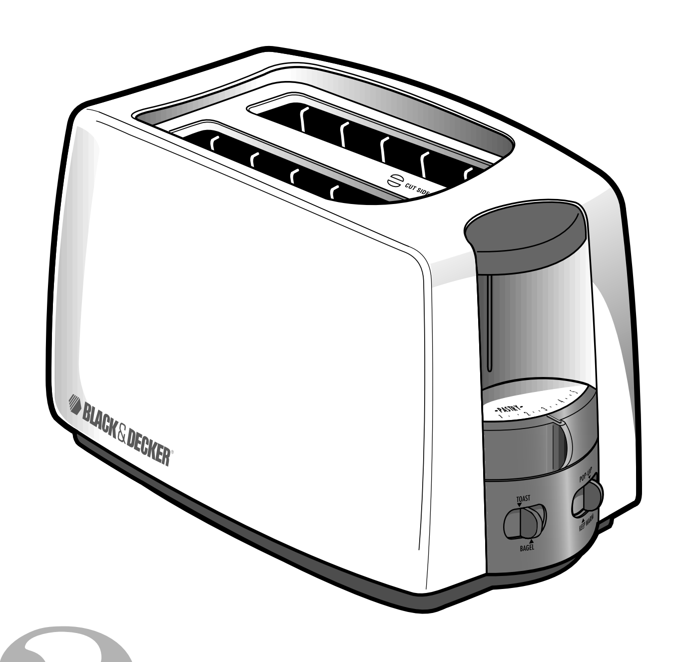
Electronic/Electrónicos/Électronique

Toast-It-All™

Super-Wide Slot Toasters (English)

Tostadores con ranuras extra anchas (Español)

Grille-pain à fentes extralarges (Français)





U.S.A./CANADA 1-800-231-9786

MEXICO 9-1-800-50833

http://www.householdproductsinc.com

Séries T2200-T2400 Series

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- **Read all instructions.**
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse cord, plug, or any non-removable parts of this toaster in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electrical burner or in a heated oven.
- To use, plug cord into electrical outlet. Stop toasting before disconnecting. To disconnect, grasp plug and remove from outlet. Do not pull by the cord.
- Do not use toaster for other than intended use.
- Always operate with Crumb Tray in place.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster, as they may create a fire or risk of electric shock.
- A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation. Keep this appliance at least 4 inches (10.2 cm) away from walls or the rear of a counter. Do not store any item on top of unit when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- This product is intended for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrónicos, deben tomarse algunas precauciones, incluyendo las siguientes:

- **Por favor lea todas las instrucciones.**
- No toque las superficies calientes, utilice las asas o las perillas.
- Para evitar el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de este tostador que no sea removible, en agua o cualquier otro líquido.
- La supervisión de un adulto es necesaria cuando el aparato sea usado cerca de o por un niño.
- Desconecte la unidad antes de limpiarla y cuando no esté en uso. Permita que se enfríe antes de ponerle o quitarle partes y antes de limpiarla.
- No opere ningún aparato eléctrico si el cable y o el enchufe han sido dañados. Si el aparato no funciona o ha sufrido algún daño, devuélvalo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados por Black & Decker puede causar lesiones personales.
- No use el tostador a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador o tenga contacto con superficies calientes.
- No coloque sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica, ni cerca de un horno caliente.
- Para usar, conecte el cable a un tomacorriente. Acabe de tostar antes de desconectar. Para desenchufar, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente. No tire del cable.
- No use el tostador con otro fin más que para el cual ha sido diseñado.
- Siempre opere con la bandeja para la recolección de residuos colocada en su lugar.
- No introduzca alimentos muy grandes, paquetes de aluminio, ni utensilios dentro de un tostador, ya que pueden causar un incendio o el riesgo de un choque eléctrico.
- Cuando en funcionamiento, el tostador no debe de estar cubierto ni en contacto con materiales inflamables, cortinas, paredes ni demás, ya que puede ocurrir un incendio. Mantenga este aparato por lo menos a 10.2 cm (4”) de distancia de la pared o de la parte lateral del mostrador. No coloque nada sobre el tostador mientras esté funcionando.
- No trate de destrabar alimentos mientras el tostador esté conectado.
- No opere en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

- **Lire toutes les directives.**
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ni toute autre pièce non amovible de l'appareil.
- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou lorsque ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas et avant de le nettoyer. Le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Le rapporter au centre de service autorisé de la région pour le faire examiner, réparer ou régler.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans un four réchauffé.
- Pour utiliser l'appareil, brancher le cordon dans une prise. Arrêter le cycle de grillage avant de débrancher l'appareil. Pour le débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon.
- Utiliser l'appareil seulement aux fins auxquelles il a été prévu.
- Toujours se servir de l'appareil avec le plateau à miettes en place.
- Ne pas introduire dans l'appareil des aliments grandes dimensions, des emballages en aluminium ni des ustensiles en métal qui pourraient provoquer des risques d'incendies ou de secousses électriques.
- Il y a risque d'incendie lorsque le grille-pain est recouvert de matériaux inflammables comme des rideaux, des draperies ou des revêtements muraux, ou lorsqu'il entre en contact avec ceux-ci alors qu'il fonctionne. Toujours laisser un espace d'au moins 10,2 cm (4 po) entre l'appareil et le mur ou l'arrière du comptoir. Ne rien ranger sur le dessus de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Ne pas tenter de déloger des aliments lorsque l'appareil est branché.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'air est vicié par des vapeurs explosives ou inflammables.
- L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique.

CONSERVER CES MESURES.

Service or Repair

Service, if necessary, must be performed by a Black & Decker Company-Owned or Authorized Household Appliance Service Center. The Service Center nearest you can be found in the yellow pages of your phone book under "Appliances Small Repairing" or by calling the appropriate toll-free number on the cover of this book.

If mailing the unit, pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to our Service Center and be sure to give your return address and phone number. We also suggest that you insure the package for your protection.

Full One-Year Warranty

Household Products, Inc. warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase or receipt as a gift. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse.
If the product should become defective within the warranty period, we will repair it or elect to replace it free of charge. We will return your product, transportation charges prepaid, provided it is delivered prepaid to any Black & Decker Company-Owned or Authorized Household Appliance Service Center.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. Answers to any questions regarding warranty or service locations may be obtained by calling Consumer Assistance and Information toll free, 1-800-231-9786.

Servicio o reparaciones

Si necesita ayuda, acuda a un centro de servicio autorizado o propio de Black & Decker. Puede encontrar un centro cercano a Ud. buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo, "Reparación de Enseres Menores" o consulte el folleto incluido.

Si envía por correo la unidad, empáquela con cuidado en un cartón resistente con suficiente material de empaque para evitar cualquier daño. Por favor incluya una nota para nuestro centro de servicio describiendo el problema. No se olvide de anotar su dirección y número telefónico. Para su propia protección le sugerimos enviar el paquete asegurado.

Un año completo de garantía

Household Products, Inc. garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes, mal uso o reparaciones por talleres no autorizadas por Black & Decker. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio Black & Decker más cercano.

Nota: Solamente en México, esta garantía incluye los gastos de transportación que se originen dentro de nuestra red de servicio.

Service ou entretien

Confier l'entretien de l'appareil, le cas échéant, à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé. L'adresse du centre de service de la région se trouve à la rubrique «Appareils électroménagers - Petits - Réparations» des Pages jaunes. On peut également composer sans frais le numéro approprié qui se trouve sur la couverture du présent guide pour obtenir l'adresse du centre de service Black & Decker ou de l'atelier d'entretien autorisé de la région.

Lorsqu'on doit expédier l'appareil par la poste, l'emballer soigneusement dans un emballage robuste avec suffisamment de matériau d'emballage afin d'éviter les dommages. Inclure une note décrivant le problème à l'attention du personnel du centre de service et ne pas oublier d'indiquer l'adresse de retour. Il est également conseillé d'assurer le colis.

Garantie complète de un an

Household Products, Inc. garantit ce produit pour un an à compter de la date d'achat ou de réception en cadeau, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation.

Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, il sera réparé ou remplacé, à notre gré, sans frais. Le produit sera retourné, port payé, s'il a été envoyé port payé, à un centre de service autorisé Black & Decker.

Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Adresser toute question relative à la garantie et au service en communiquant sans frais avec le service à la clientèle de Household Products, Inc. au numéro suivant : 1 (800) 231-9786.

* BLACK&DECKER® is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.U.

Marque de commerce de la societé *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, É.-U.

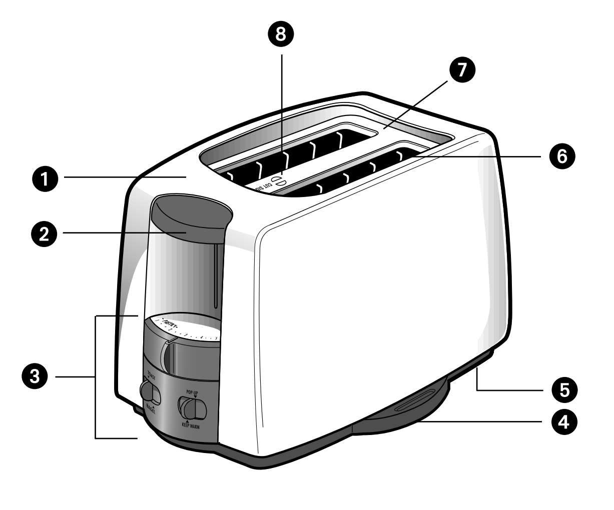
Listed by Underwriters Laboratories, Inc.

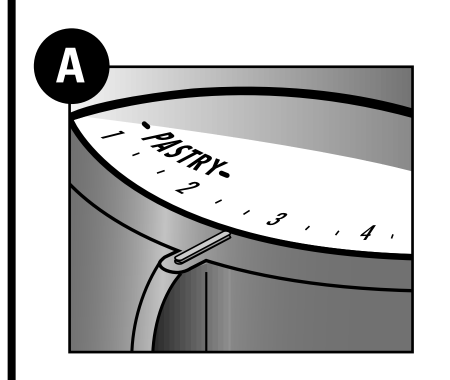
Pub. No. 174635-00-RV01
Printed in People's Republic of China

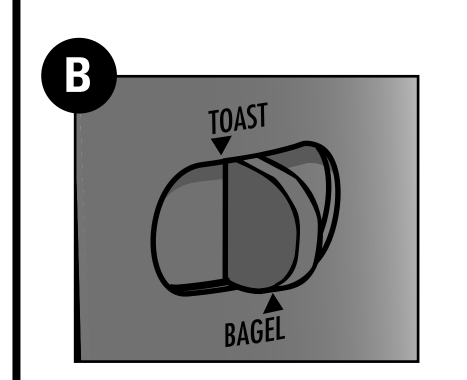
Enlistado por Underwriters Laboratories, Inc.
Impreso en la República Popular China

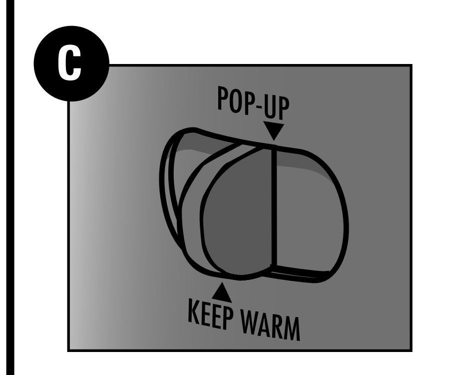
Certifié par l'organisme *Underwriters Laboratories, Inc.*
Imprimé en République populaire de Chine

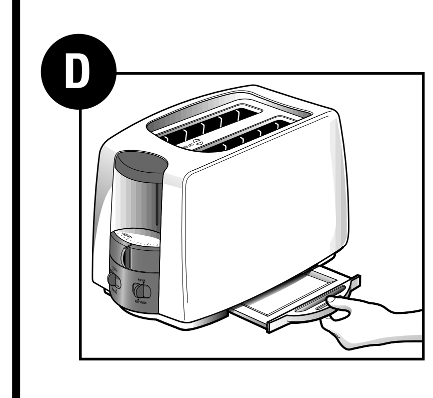
1. Cool-Touch Exterior/Exterior térmico/ Paroi athermane
2. Control Lever/Palanca de control/Levier de commande
3. Controls/Graduaciones/Commandes
4. Removable Crumb Tray/Bandeja removible para la recolección de residuos/Plateau à miettes amovible
5. Cord Wrap (under unit)/Enrollado para el cable debajo de la unidad/Enrouleur de cordon (sous l'appareil)
6. Self-Adjusting Bread Guides/Guías que acomodan el pan automáticamente/Guides autoréglables pour les tranches
7. Super-Wide Slots/Ranuras extra grandes/Fentes extralarges
8. Cut Side In (Bagel Orientation)/El lado partido hacia adentro/Côté coupé











How To Use Your Toaster-English

1. Plug the cord into a standard electrical outlet.
2. Adjust the Toast Color Dial to the desired setting (A). For first use, set the Dial to the middle position. Adjust for lighter or darker toasting. Toast thin slices on lower settings. Use the Pastry setting for toaster pastries and tarts.
3. Selected models feature a "Bagel" setting (B) that will toast the doughy inside of Bagels and English Muffins without over-crisping/browning the outside. Push the lever to Bagel to use this feature. Be sure to face the cut side in (⊜) when using this feature. For other foods, use the Toast setting.
   NOTE: You may hear a slight humming when using the "Bagel" setting; this is normal.
4. Place bread slices/foods in the slots, and press the Control Lever down until it clicks. The self-adjusting bread guides will automatically adjust to hold thick or thin slices in place.
5. **For Models with "Keep Warm"**
   Selected models have a "Keep Warm" feature. Push the lever to "Keep Warm." (C) **IMPORTANT:** When toasting is done, the Control Lever will remain halfway down and the food will stay warm within the body of the toaster. Slide the lever to "Pop Up" to raise the food after warming. **NOTE:** Toasted items will pop up automatically at the end of the cycle in models without the "Keep Warm" feature or if this feature is not selected.
6. If food becomes wedged, unplug the cord from the outlet and move the Control Lever up and down a few times to raise "jammed" food. You may also turn the toaster upside down and gently shake the slices free. Never use metal utensils to free food.
7. To interrupt toasting at any time, simply lift the control lever up.

Electronic Toast Control Guide		
Pastry/Light = 1-2	Medium = 3	Dark = 4-5

Care & Cleaning

Always unplug the cord from the electrical outlet and allow the toaster to cool before cleaning. DO NOT IMMERSE THE TOASTER IN WATER.

Use the Cord Wrap on the bottom of the toaster to minimize cord clutter on your counter and for easy storage.

Crumb Tray

Grasp the handle at the side of the toaster and pull out the Crumb Tray out (D). Dispose of crumbs and wash the Tray in hot, sudsy water. The tray is not dishwasher safe. You can remove stubborn spots with a nylon mesh pad. Be sure to dry thoroughly before slipping the Tray back into the Toaster.

Cleaning the Outside Surfaces

The cool-touch exterior won't burn your hand if accidentally touched. However, allow the toaster to cool completely before cleaning. Wipe the exterior with a damp cloth or sponge and dry with a paper towel. Do not use strong cleaners or abrasives that may scratch surfaces and never spray cleaners directly onto the toaster.

ELECTRICAL CORD

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an Underwriters Laboratories (UL) -Listed or Canadian Standards Association (CSA) or NOM-approved extension cord rated no less than 15-amperes and 120 volts. When using an extension cord, do not let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally trip over it.

Como usar su tostador-Español

1. Conecte el cable a un tomacorriente stándard.
2. Ajuste el control del color del tostado al que desee (A). Cuando lo haga por primera vez, deslice el control a la posición del medio. Ajuste para un tostado más claro o más oscuro.
3. Algunos modelos cuentan con la graduación BAGEL (B) que permite tostar los bagels y los English muffins dejándolos suaves por dentro sin dorarlos demasiado por fuera. Para hacer uso de esta característica, oprima la palanca hasta que indique BAGEL. Asegúrese de que las superficies partidas queden hacia adentro (⊜). Para los demás alimentos use TOAST. **NOTA:** Es posible que al ajustar el control a BAGEL se escuche un zumbido; esto es normal.
4. Coloque las rebanadas de pan o los alimentos en las ranuras, y oprima la palanca de control hasta que produzca un clic. Las guías que acomodan el pan se ajustan automáticamente al tamaño de las rebanadas ya sean finas o gruesas.
5. **Para los modelos que cuentan con la característica "Keep Warm"**
   Algunos modelos cuentan con la característica "Keep Warm" (los alimentos se mantienen calientes). (C) **IMPORTANTE:** Cuando finalice el ciclo de tostado, la palanca de control permanecerá a medio bajar y los alimentos se mantendrán calientes dentro del tostador. Deslice la palanca hacia "Pop Up" para que los alimentos suban después de haberlos calentado. **NOTA:** Los alimentos tostados subirán automáticamente al finalizar el ciclo de tostado en los modelos que no cuentan con la característica "Keep Warm" o si ésta no se usa como opción en los modelos que la tienen.
6. Si la comida se llegara a trabar en el tostador, desconéctelo del tomacorriente o mueva la palanca hacia arriba y hacia abajo unas cuantas veces para subir los alimentos "trabados". Nunca use utensilios metálicos para retirar los alimentos.
7. Para interrumpir el ciclo de tostado en cualquier momento, simplemente alce la palanca de control.

Guía para el contol de tostado electrónico		
Repostería/Claro = 1-2	Medio = 3	Oscuro = 4-5

Cuidado y limpieza

Siempre desconecte el cable del tomacorriente y permita que el tostador se enfríe por completo antes de limpiarlo. NO SUMERJA EL TOSTADOR EN AGUA.

Enrolle el cable en la parte inferior del tostador para mantener libre de desorden el mostrador o para almacenar el tostador fácilmente.

Bandeja para la recolección de residuos

Sujete el asa que se encuentra al lado del tostador y retire la bandeja para la recolección de los residuos (D). Despoje los residuos y lave la bandeja en agua caliente con jabón. Puede sacar las manchas persistentes con una almohadilla de fibras de nailon. Asegúrese de secar bien la bandeja antes de colocarla nuevamente en el tostador.

Limpieza de las superficies exteriores

El exterior térmico del tostador no le quemará la mano si lo toca accidentalmente. Sin embargo, permita que el tostador se enfríe por completo antes de limpiarlo. Limpie el exterior con un paño húmedo o una esponja y séquelo con una toalla de papel. No use limpiadores fuertes ni de fibras abrasivas que puedan rayar las superficies y nunca use rociadores de limpieza directamente dentro del tostador.

EL CABLE ELECTRICO

El cable de esta unidad fue seleccionado con el fin de evitar la posibilidad de que alguien se enrede o se tropiece en uno más largo. De ser necesaria una extensión, use una enlistada por UL (Underwriters Laboratories), CUL (Canadian Standards Association) o NOM aprobada para no menos de 15 amperes y 120 volts. Cuando use un cable de extensión, no permita que cuelgue sobre el area de trabajo para evitar que alguien se tropiece en ella accidentalmente.

Utilisation-Français

1. Brancher le cordon dans une prise standard.
2. Régler le sélecteur du degré de grillage au réglage voulu (A). À la première utilisation, le régler au centre. Régler au goût. Faire griller les tranches minces à des réglages inférieurs. Se servir du réglage PASTRY pour les pâtisseries.
3. Certains modèles comportent un réglage pour les bagels (B) qui permet de faire griller l'intérieur d'un bagel ou d'un muffin anglais sans en brûler l'extérieur. Pousser le levier vers la mention BAGEL afin d'utiliser cette fonction. Placer le côté coupé à l'endroit indiqué (⊜). Se servir de la fonction de grillage (TOAST) pour tout autre aliment. **NOTE** : On peut entendre un léger bourdonnement lorsqu'on utilise le réglage pour les bagels. Il s'agit d'une situation normale.
4. Déposer les tranches ou les aliments dans les fentes et abaisser le levier de commande jusqu'à l'émission d'un déclic. Les guides pour les tranches se règlent automatiquement pour retenir les tranches minces ou épaisses en place.
5. **Modèles avec la fonction de maintien au chaud**
   Certains modèles comportent une fonction de maintien au chaud. Pousser le levier jusqu'à la mention KEEP WARM (C). **IMPORTANT** : À la fin du cycle de grillage, le levier de commande reste à moitié enfoncé et l'aliment reste au chaud dans le grille-pain. Faire glisser le levier vers la mention POP-UP pour soulever l'aliment conservé au chaud. **NOTE** : Les aliments grillés montent automatiquement à la fin du cycle de grillage dans les modèles dépourvus de la fonction de maintien au chaud ou lorsque la fonction n'est pas sélectionnée.
6. Lorsque l'aliment reste coincé, débrancher le cordon de la prise. Monter et abaisser le levier de commande à quelques reprises afin de dégager l'aliment. On peut également renverser l'appareil et le secouer légèrement pour dégager les tranches. Ne jamais utiliser d'ustensiles métalliques pour dégager les aliments.
7. Pour interrompre le cycle de grillage en tout temps, il suffit de soulever le levier de commande.

Guide pour la commande électronique de grillage		
Pâtisseries/Pâle = 1-2	Moyen = 3	Foncé = 4-5

Entretien et nettoyage

Toujours débrancher le cordon de la prise et laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL.

Utiliser l'enrouleur de cordon au bas de l'appareil afin de minimiser l'encombrement du comptoir et pour en faciliter le rangement.

Plateau à miettes

Saisir la poignée sur le côté de l'appareil et retirer le plateau à miettes (D). Jeter les miettes et laver le plateau dans de l'eau chaude savonneuse. Le plateau ne va pas au lave-vaisselle. On peut enlever les taches tenaces à l'aide d'un tampon en nylon. Bien l'assécher avant de le remettre en place.

Nettoyage de la paroi extérieure

La paroi extérieure athermane ne brûle pas lorsqu'on la touche par inadvertance. Il faut toutefois s'assurer que l'appareil est complètement refroidi avant de le nettoyer. Essuyer la paroi extérieure à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide, puis assécher à l'aide d'un essuie-tout. Ne pas utiliser des produits nettoyants forts ni abrasifs car ceux-ci peuvent égratigner la surface et ne jamais vaporiser des produits nettoyants directement sur l'appareil.

CORDON

La longueur du cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques que présente un long cordon. Tout cordon de rallonge de 15 A, 120 V (certifié par l'organisme Underwriters Laboratories (UL), homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou approuvé par l'organisme NOM) peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse trébucher dessus.